



CONSEIL DES MAIRES - MRC DE PONTIAC | COUNCIL OF MAYORS - PONTIAC RCM
SALLE ELSIE GIBBONS | ELSIE GIBBONS ROOM

26 NOVEMBRE 2025 | NOVEMBER 26, 2025
18H30 | 6:30 P.M.

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
1	OUVERTURE ET PRÉSENCES OPENING AND ATTENDANCE	RESOLUTION		JANE TOLLER
2	CAPTATION DE LA SÉANCE & YOUTUBE RECORDING OF THE SITTING & YOUTUBE	INFORMATION		JANE TOLLER
3	DÉCLARATION - UTILISATION DE LA LANGUE DE SON CHOIX STATEMENT - USE OF THE LANGUAGE OF YOUR CHOICE	INFORMATION		JANE TOLLER
4	DÉCLARATION DE LA PRÉFÈTE STATEMENT BY THE WARDEN (DÉCORUM)	INFORMATION		JANE TOLLER
5	LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR READING AND ADOPTION OF THE AGENDA	RESOLUTION		JANE TOLLER
6	DÉNONCIATION D'INTÉRÊTS OU DE CONFLIT DECLARATION OF INTEREST OR CONFLICT	INFORMATION		JANE TOLLER
7	ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 SEPTEMBRE 2025 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF SEPTEMBER 17, 2025	RESOLUTION		JANE TOLLER

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
8	PRÉSENTATIONS PRESENTATIONS	TITRE - TITLE		JANE TOLLER
8.1	(EN PERSONNE IN PERSON) M. MARTIN BERTRAND, ESSC - SOUTIEN À L'ORGANISME BOUFFE PONTIAC (ESSC - MARCHE DE 24 H) SUPPORT FOR BOUFFE PONTIAC (ESSC - 24-HOUR WALK)	INFORMATION		JANE TOLLER
8.2	(EN PERSONNE IN PERSON) - MME NINA DIGIOACCHINO, MRC DE PONTIAC (LIVRAISON DE BACS DE RECYCLAGE DELIVERY OF RECYCLING BINS)	INFORMATION		JANE TOLLER
9	RAPPORT - CONSEIL JEUNESSE REPORT - YOUTH COUNCIL	INFORMATION		JANE TOLLER
10	RAPPORT DE LA PRÉFÈTE WARDEN'S REPORT	INFORMATION		JANE TOLLER
11	ANNONCES - ÉVÈNEMENTS ANNOUNCEMENTS - EVENTS	INFORMATION		JANE TOLLER
12	PÉRIODE DE QUESTIONS ET DÉCLARATIONS QUESTION PERIOD AND STATEMENTS	TITRE - TITLE		JANE TOLLER
13	ADMINISTRATION GÉNÉRALE GENERAL ADMINISTRATION	TITRE - TITLE		KIM LESAGE
13.1	OPPOSITION AU PROJET DE LOI 106 NUISANT AU RECRUTEMENT ET À LA RÉTENTION DES MÉDECINS DE FAMILLE PRATIQUANT EN OUTAOUAIS OPPOSITION TO BILL 106, WHICH IS HARMFUL TO THE RECRUITMENT AND RETENTION OF FAMILY DOCTORS IN THE OUTAOUAIS	RESOLUTION		JANE TOLLER

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
13.2	REPRÉSENTATION À LA TABLE DE CONCERTATION DES AÎNÉS ET RETRAITÉS DE L'OUTAOUAIS (TCARO) REPRESENTATION AT THE TCARO	RESOLUTION		KIM LESAGE
13.3	CALENDRIER 2026 CALENDAR	RESOLUTION		KIM LESAGE
13.4	DÉSIGNATION D'UN REMPLACEMENT AU COMITÉ RÉGIONAL DE SÉLECTION DE PROJETS DE L'OUTAOUAIS (FRR-1) APPOINTMENT OF A REPLACEMENT TO THE OUTAOUAIS REGIONAL PROJECT SELECTION COMMITTEE (FRR-1)	RESOLUTION		KIM LESAGE
13.5	ADOPTION D'UNE DIRECTIVE PARTICULIÈRE RELATIVE À L'UTILISATION D'UNE AUTRE LANGUE QUE LA LANGUE OFFICIELLE ADOPTION OF A SPECIFIC DIRECTIVE ON THE USE OF A LANGUAGE OTHER THAN THE OFFICIAL LANGUAGE	RESOLUTION		KIM LESAGE
13.6	VENTE POUR TAXES SALE FOR TAXES	TITRE - TITLE		KIM LESAGE
13.6.1	VENTE POUR TAXES SALE FOR TAXES (THORNE)	RESOLUTION		KIM LESAGE
13.6.2	VENTE POUR TAXES SALE FOR TAXES (CAMPBELL'S BAY)	RESOLUTION		KIM LESAGE
14	PANNES DE COURANTS POWER FAILURES (HYDRO-QUÉBEC)	RESOLUTION		JANE TOLLER
15	COMITÉS DE LA MRC (CONSITUTION DES COMITÉS ET MEMBERSHIP) MRC COMMITTEES (COMMITTEE COMPOSITION AND MEMBERSHIP)	TITRE - TITLE		KIM LESAGE

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
15.1	COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES (RH) HUMAN RESOURCES COMMITTEE (HR)	RESOLUTION		KIM LESAGE
15.2	COMITÉ BUDGET BUDGET COMMITTEE	RESOLUTION		KIM LESAGE
15.3	COMITÉ D'INVESTISSEMENT COMMUN (CIC) ET COMITÉ AVISEUR INVESTMENT COMMITTEE (CIC) AND ADVISORY COMMITTEE	RESOLUTION		KIM LESAGE
15.4	COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE (CSP) PUBLIC SAFETY COMMITTEE (CSP)	RESOLUTION		JANE TOLLER
15.5	COMITÉ SÉCURITÉ INCENDIE (CSI) FIRE SAFETY COMMITTEE (FSC)	RESOLUTION		KIM LESAGE
15.6	COMITÉ MULTI-RESSOURCES (GESTION DES TPI) MULTIRESOURCE COMMITTEE (MANAGEMENT OF TPI'S)	RESOLUTION		KIM LESAGE
15.7	COMITÉ DE VITALISATION FRR VOLET 4 VITALIZATION COMMITTEE STREAM 4	RESOLUTION		KIM LESAGE
15.8	COMITÉ ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT COMMITTEE	RESOLUTION		KIM LESAGE
16	FINANCES	TITRE - TITLE		ANDREA LAFLEUR
16.1	RAPPORT FINANCIER FINANCIAL REPORT	RESOLUTION		ANDREA LAFLEUR KIM LESAGE

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
16.2	AVIS DE MOTION ET PROJET DE RÈGLEMENT - BUDGET MRC 2026 (DÉPENSES ET REVENUS DE LA MRC DE PONTIAC, 2026) NOTICE OF MOTION AND DRAFT BY-LAW - MRC BUDGET 2026 (EXPENSES AND REVENUES OF THE PONTIAC MRC, 2026)	AVIS DE MOTION NOTICE OF MOTION		ANDREA LAFLEUR
16.3	AVIS DE MOTION & PROJET DE RÈGLEMENT - RÈGLEMENT SUR LA RÉMUNÉRATION DU PRÉFET ET DES MEMBRES DU CONSEIL 2026 NOTICE OF MOTION & DRAFT BY-LAW - BY-LAW ON THE REMUNERATION OF THE WARDEN AND MEMBERS OF COUNCIL 2026	AVIS DE MOTION NOTICE OF MOTION		ANDREA LAFLEUR
17	GESTION DU TERRITOIRE MANAGEMENT OF TERRITORY	TITRE - TITLE		JASON DURAND
17.1	ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT	TITRE - TITLE		KARI RICHARDSON JASON DURAND
17.1.1	CONVENTION DE CARTOGRAPHIE DES ZONES INONDABLES - SIGNATURE DU 6E AVENANT FLOOD ZONE MAPPING AGREEMENT - SIGNING OF THE 6TH AMENDMENT	RESOLUTION		KARI RICHARDSON JASON DURAND
17.2	AUTORISATION À REPRÉSENTER LA MRC DE PONTIAC À LA TABLE RÉGIONALE DE GESTION INTÉGRÉE DES RESSOURCES ET DU TERRITOIRE PUBLIC DE L'OUTAOUAIS (TRGIRTO) AUTHORIZATION TO REPRESENT THE MRC PONTIAC AT THE TRGIRTO	RESOLUTION		JASON DURAND

	But	Temps alloué (minutes)	Responsable
17.3 SUSPENSION TEMPORAIRE VISANT DES TERRITOIRES INCOMPATIBLES AUX ACTIVITÉS MINIÈRES – TREIZIÈME RENOUVELLEMENT TEMPORARY SUSPENSION REGARDING AREAS INCONSISTENT WITH MINING – THIRTEENTH RENEWAL	RESOLUTION		JASON DURAND
18 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ECONOMIC DEVELOPMENT	TITRE - TITLE		TERRY LAFLEUR
18.1 DONS ET COMMANDITES	TITRE - TITLE		TERRY LAFLEUR
18.1.1 DEMANDE DE DON – TOURNOI DE HOCKEY JUNIOR – ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR LES DRAVEURS DE FORT- COULONGE DONATION REQUEST – HOCKEY TOURNEMENT JUNIOR HOCKEY - FORT- COULONGE LES DRAVEURS MINOR HOCKEY ASSOCIATION	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.1.2 DEMANDE DE DON – POMPIERS DE MANSFIELD-ET- PONTEFRAC – FÊTE DE NOËL DONATION REQUEST – MANSFIELD- ET-PONTEFRAC FIREFIGHTERS – CHRISTMAS PARTY	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
18.1.3	DEMANDE DE COMMANDITE – GALA EXCELLENCE SPORTIVE OUTAOUAIS 2025 SPONSORSHIP REQUEST - GALA EXCELLENCE SPORTIVE OUTAOUAIS 2025	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.2	ADOPTION - POLITIQUE DE SOUTIEN AUX FESTIVALS ET GRANDS ÉVÉNEMENTS 2025-2026 ADOPTION - POLICY FOR SUPPORTING FESTIVALS AND MAJOR EVENTS 2025-2026	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.3	SOUMISSION DE LA CANDIDATURE DE MARIE GIONET AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE CULTURE OUTAOUAIS APPOINTMENT OF MARIE GIONET TO CULTURE OUTAOUAIS BOARD OF DIRECTORS	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.4	OCTROI DE CONTRAT – ÉLABORATION DE POLITIQUES MUNICIPALITÉS AMIES DES AÎNÉS (MADA) AVEC COMMUNAGIR AWARDING OF CONTRACT - DEVELOPMENT OF SENIOR- FRIENDLY MUNICIPALITY POLICIES WITH COMMUNAGIR	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.5	PROJET DE RECHERCHE - LITTÉRATIE FAMILIALE ET ENGAGEMENT PARENTAL DANS LES MILIEUX RURAUX VULNÉRABLES RESEARCH PROJECT FAMILY LITERACY AND PARENTAL INVOLVEMENT IN VULNERABLE RURAL ENVIRONMENTS	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
18.6	CALENDRIER D'APPEL DE PROJETS – MRC 2025-2026 ET 2026-2027 CALL FOR PROJECTS SCHEDULE – MRC 2025-2026 AND 2026-2027	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.7	DEMANDE DE FINANCEMENT AU PDTO 2025 POUR UNE ÉTUDE DE FAISABILITÉ DU SENTIER CASTOR GÉANT RESOLUTION – FUNDING REQUEST TO THE 2025 PDTO FOR THE CASTOR GÉANT FEASIBILITY STUDY	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.8	DEMANDE DE FINANCEMENT AU PDTO 2025 – VOLET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE D'UNE ENTREPRISE FUNDING APPLICATION TO THE PDTO 2025 – DIGITAL DEVELOPMENT COMPONENT FOR A BUSINESS	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.9	MOTONEIGES.TV – TVA SPORTS	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
18.10	ACCEPTATION DE NÉGOCIER UNE OFFRE DE LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT POUR LE LOT 3 545 095 ACCEPTING TO NEGOTIATE AN OFFER TO LEASE WITH AN OPTION TO PURCHASE FOR LOT 3,545,095	RESOLUTION		TERRY LAFLEUR
19	INFRASTRUCTURES RÉGIONALES REGIONAL INFRASTRUCTURES	TITRE - TITLE		KIM LESAGE
19.1	CONTRAT DE SERVICE POUR LE DÉNEIGEMENT DU STATIONNEMENT DE L'ÉCOLE DE PIERRE POUR LA SAISON 2025-2026 SERVICE CONTRACT FOR SNOW REMOVAL OF THE STONE SCHOOL PARKING LOT FOR THE 2025-2026 SEASON	RESOLUTION		KIM LESAGE

		But	Temps alloué (minutes)	Responsable
19.2	ACHAT DE PANNEAUX DE SIGNALISATION POUR LE CYCLOPARC PPJ PURCHASE OF ROAD SIGNS FOR PPJ	RESOLUTION		KIM LESAGE
19.3	CONTRAT DE SERVICE – INSPECTION DES PONTS CYCLOPARC PPJ SERVICE CONTRACT – CYCLING PATH (PPJ) BRIDGE INSPECTION	RESOLUTION		KIM LESAGE
19.4	ADOPTION ADDENDUM AU CONTRAT DE LOCATION DU PARC RÉGIONAL AVEC L'ASSOCIATION DES CHAUFFEURS DE MOTONEIGES DU PONTIAC (PSDA) ADOPTION OF THE ADDENDUM TO THE LEASE AGREEMENT FOR THE REGIONAL PARK WITH THE PSDA	RESOLUTION		KIM LESAGE
19.5	ADOPTION ADDENDUM AU CONTRAT DE LOCATION DU PARC RÉGIONAL AVEC LE CLUB MOTONEIGE PINGOUINS ADOPTION OF ADDENDUM TO THE REGIONAL PARK LEASE AGREEMENT WITH THE PINGOUINS SNOWMOBILE CLUB	RESOLUTION		KIM LESAGE
20	DIVERS MISCELLANEOUS	TITRE - TITLE		JANE TOLLER
21	2E PÉRIODE DE QUESTIONS ET DÉCLARATIONS 2ND QUESTION PERIOD AND STATEMENTS	TITRE - TITLE		JANE TOLLER
22	FERMETURE CLOSING	RESOLUTION		JANE TOLLER

